



TAITO CITY LIFE NEWS

2017.09 Vol.8

発行 台東区民部課 〒110-8615 台東区東上野 4-5-6 ☎03-5246-1126

http://www.city.taito.lg.jp/index/kurashi/foreigner/life_news.html

お腹に赤ちゃんがいる人へ ～台東区が応援します！！～

台東区は お腹に赤ちゃんがいる人 みんなと話をします。
安心して赤ちゃんを産むためです。

【何を話しますか？】

- ・心配なことはありますか
- ・困っていることはありますか
- ・知りたいことはありますか

話をしました。→子ども商品券(子どものおもちゃや服をかうことが出来る紙)を1万円もらうことができます。

【だれ】 台東区に住んでいます。 お腹に赤ちゃんがいます。

【どこ】 台東保健所2階
浅草保健相談センター1階

【いつ】 月曜日から金曜日 午前8時30分から午後5時15分 (祝日・年末年始は休み)

【長さ】 30分 ※行く前に予約をしてください。

母子健康手帳を持っていきます。

【問合せ】 台東保健所保健サービス課
浅草保健相談センター

☎03-3847-9497

FAX: 03-3847-9467

☎03-3844-8171

FAX: 03-3844-8178



消費生活センターに相談をすることが出来ます。

【消費生活センターってなんですか】

買ったものをしました。おかしいです。困りました。→相談をすることが出来る場所です。

【誰が】

- ・台東区に住んでいます
- ・台東区で働いています
- ・台東区の学校に行っています

【いつ】

月曜日 から 金曜日 午前9時 から 午後4時

土曜日と日曜日は休みです。

【いくら】 0円

相談をしたいです

→電話をします。 ☎03-5246-1133

消費生活センターに行きます。

【どこ】 台東区役所 9階 7番

他の人に言いません。

【問合せ】 ぐらしの相談課 ☎03-5246-1144

Muslim Friendly Map in TOKYO

【Muslim Friendly Map in TOKYOって 何ですか?】

台東区のムスリムに優しい

お店が分かる地図です。

ムスリムが安心して食べることができるお店や礼拝(お祈り)をすることができる場所が分かります。

ホームページから見ることもできます。



https://www.city.taito.lg.jp/index/bunka_kanko/yukyaku/tourist/1.html



ホームページはここからも見ることができます

大切なお知らせを見ることが できます

台東区に住んでいます。外国人です。
→ホームページに大切なお知らせを書いています。

【どんなお知らせですか】

- 日本語教室
- 日本語で話しましょう
- Taito City Life Newsができました
- 区役所からのお知らせ



七夕まつりに行きました

【ホームページ】

<http://www.city.taito.lg.jp/index/kurashi/foreigner/index.html>



ホームページはここからも見ることができます

【問合せ】 区民課協働・多文化共生係

☎ 03-5246-1126

一葉記念館に 行きましょう!

【一葉記念館って 何ですか】

樋口一葉のことが分かります。樋口一葉は日

本で有名な作家(本を書く人)です。

有名な「たけくらべ」という本を書きました。

5000円札に書いてある人です。

【時間】

午前9時から午後4時30分

(午後4時までに入ります)

【休み】

月曜日

(月曜日が祝日です → 次の日が休みです)

【いくら】

大人 300円 小学生、中学生、高校生 100円

【場所】

〒110-0012 東京都台東区竜泉3丁目18番4号

・東京メトロ日比谷線 三ノ輪駅(1b出口)から歩いて10分

・都バス(都08)

日暮里駅、錦糸町駅から乗ります。竜泉でおります。3分歩きます。

・北めぐりん ⑮一葉記念館入口から歩いて2分

・ぐるーりめぐりん ⑤一葉記念館から歩いて5分

【問合せ】

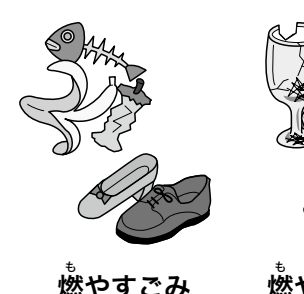
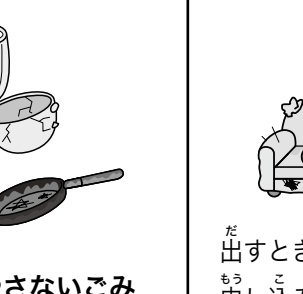

☎ 03-3873-0004 FAX: 03-3873-5942

家のごみを出す方法

【ごみを出すときの決まり】

- ① 「資源」「燃やすごみ」「燃やさないごみ」「粗大ごみ」に分けます。
- ② 曜日を守ります。ごみの種類で出す曜日が違います。
- ③ 決まった場所にします。

「ごみ出しカレンダー」があります。欲しいひとは清掃事務所に電話をします。☎ 03-3876-5771

 <p>資源</p>	 <p>燃やすごみ</p>	 <p>燃やさないごみ</p>	<p>粗大ごみ 家電、家具など</p>  <p>出すときは「粗大ごみ受付センター」に申し込みます。</p>
---	--	---	--

▶いくら

0円 ※45ℓの袋が3つより多いです。→お金がかかります。

▶粗大ごみ(大きなごみ) → お金がかかります。

「粗大ごみ受付センター」に申し込みをします。

電話とインターネットで申し込みをすることができます。

●粗大ごみ受付センター

☎ 03-5296-7000

(月曜日から土曜日の午前8時から午後7時)

【インターネット】 <http://sodai.tokyokankyo.or.jp/>

【問合せ】 台東清掃事務所 ☎ 03-3876-5771



ホームページはここからも見ることができます



粗大ごみに貼ります。

毎月 2週目の 日曜日に
区役所が 開いています

□時間：9:00～17:00

□どこ：区役所の1階

□できること：

- ◎ 戸籍のこと
- ◎ 住民票、印鑑登録証明書、戸籍証明のこと
- ◎ 転出入の届出、印鑑登録、国民健康保険の加入のこと
- ◎ 税・保険料の支払い、原付バイクの登録のこと
- ◎ 子育てに関する各種手当、医療費助成のこと
- ◎ 税・保険料の納付相談のこと

毎週 水曜日は 午後7時まで
手続きを することができます

□手続きをできるところ

【区役所】(台東区東上野 4-5-6)

- 1階：◎ 戸籍住民サービス課
- 2階：◎ 国民健康保険課 ◎ 障害福祉課
◎ 介護保険課 ◎ 高齢福祉課
- 3階：◎ 税務課 ◎ 収納課 ◎ 区民課 国民年金係
- 6階：◎ 児童保育課 ◎ 子育て・若者支援課

【区民事務所】

- ◎ 西部区民事務所 (台東区下谷 3-1-30)
- ◎ 南部区民事務所 (台東区寿 1-10-12)
- ◎ 北部区民事務所 (台東区浅草 4-48-1)

台東区の ホームページを 見てください！

台東区の ホームページは 103 の 言語で 見る
ことができます。

何語で 見るのが できますか

→英語、中国語（簡体）、中国語（繁体）、韓国語、フ
ランス語、インドネシア語、マレー語、タイ語 など
があります。

▶どうやって見ますか

① ホームページの「Multilingual」ボタンを お 押しま
す。 ホームページの 右上に あります。

「Multilingual」ボタン



② 言語を 選びます。

【問合せ】 広報課 ☎ 03-5246-1021

病院を 探ることが できます

外国語で 病院を 探ることが できます。
電話番号、時間、どこですか、なにを なおしますか。
おし
教えます。

何語で 探ることが できますか

◇電話 英語・中国語・韓国語・タイ語・スペイン語

☎ 03-5285-8181

いつ：午前 9 時から午後 8 時

◇インターネット 日本語、英語

<http://www.himawari.metro.tokyo.jp/>



ホームページは
ここからも 見る
ことができます



外国語で 相談を することが できます！

▶外国人相談窓口

困っています。悩んでいます。→外国語を 話すことが できる人に 相談を することが できます。

言語	いつ	時間
中国語	第 1・第 2・第 3 木曜日	午前 10 時から午前 11 時 30 分
英語	第 1・第 3 木曜日	午前 10 時から午前 11 時 30 分
韓国語	第 1・第 3 木曜日	午後 2 時から午後 3 時 30 分

どこ：区民相談室（台東区役所の 1 階です。）

▶区役所で 相談を したいです。日本語が 分かりません。

→あなたの 国の 言葉で 話します。タブレットを 使います。

言語：英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語

時間：午前 8 時 30 分から午後 5 時 15 分（水曜日は 午前 8 時 30 分
から午後 7 時）

第 2 日曜日 午前 9 時から午後 5 時

【問合せ】 区民相談課 ☎ 03-5246-1025



車いすを借りることができます

社会福祉協議会で車いす（右の絵です）を借りることができます。車いすは歩くことができない人が使います。



【必要なもの】

- ・車いすに乗る人の保険証や在留カード（台東区に住んでいることがわかるもの）
- ・車いすを借りる人の印鑑（はんこ）

【どれくらい借りることができますか】

3ヶ月

3ヶ月より長く借りたい人

→社会福祉協議会に相談をしてください。

【いくら】0円

誰が借りることができますか？

→03-5828-7546に電話をします。

借りたい人

→台東区社会福祉協議会（〒110-0004 台東区下谷1-2-11）に行きます。



【問合せ】

台東区社会福祉協議会

台東ボランティア・地域活動サポートセンター

☎03-5828-7546

月曜日から金曜日

→午前8時30分から午後5時15分

毎月3週目の土曜日

→午前9時から午後5時

（土曜日と日曜日と祝日、年末年始は休み）

【ホームページ】

<http://www.taitoshakyo.com/>



ホームページはここからも見ることが出来ます

生ごみを減らしましょう！

【生ごみって 何ですか】

捨てる野菜の皮や残ったご飯です。生ごみは「燃やすごみ」で出しましょう。

【どうしたら生ごみを減らすことができますか】

①たくさん買いません。
食べることができる量を
買いましょう

②切りすぎない
捨てる部分を
減らしましょう

③野菜は洗う
前に捨てる場所を
切りましょう。

④たくさん
作りません。
残しません。

⑤水を捨てます
→においがしません
（くさくなりません）

【問合せ】 台東清掃事務所
清掃リサイクル課

☎03-3876-5771

☎03-5246-1018

幼稚園に 入りたいです

【幼稚園って なんですか】

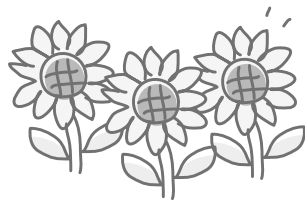
3歳から 5歳の 子供の 教育を します。
空いている 幼稚園には いつでも 入ることができます。

どこが 空いているか 知りたい です。

→ 03-5246-1412 に 電話を します。

【問合せ】 幼稚園 学務課学事係

☎ 03-5246-1412



認定こども園に 入りたいです

【認定こども園って なんですか】

幼稚園と 保育園が 同じ 場所に あります。
0歳から 5歳の 子供の 世話を します。

もっと 知りたいです。

→ 保育園 03-5246-1234

幼稚園 03-5246-1414 に 電話を します。

【問合せ】

認定こども園の 保育園 児童保育課保育相談係

☎ 03-5246-1234

認定こども園の 幼稚園 学務課こども園担当

☎ 03-5246-1414

台東区の 小学校、中学校に 入りたいです

台東区に 住んでいます。 子供が います。

台東区の 小学校・中学校に 入りたいです。

→ 台東区役所の 学務課 学事係に 行きます。6階に あります。

【持っていく もの】 おや 親と 子供の ざいりゅうか ーど 在留カード

わからないことが あります。

→ 03-5246-1412 に 電話を

します。

【問合せ】 学務課学事係

☎ 03-5246-1412



子供の 新しい 医療証を 送ります

【医療証って なんですか】

0歳から 15歳 (中学校 3年生) の 子供が います。
病院に 払う お金の 一部 (全部では ありません) を
区役所が 払います。

→ 病院に
おし
教えます。

新しい 医療証を あなたの 家に 送ります。薄い オレンジ色 です。

10月です。届きません。→ 下の 電話番号に 電話を しましょう。

今の 医療証は いつまで 使うことが できますか? → 9月 30日

※医療証が ありません。→ 区役所で もらいます。

【問合せ】 子育て・若者支援課 給付担当

☎ 03-5246-1232



○ 医療証	
負担者番号	8 8 1 3 ○ ○ ○ ○
受給者番号	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
乳幼児氏名	台東 花子
性別	男・女
生年月日	平成 29年 1月 1日 日生
住所	〒110-8615 台東区東上野4丁目5番6号
保護者氏名	台東 太郎
有効期間	平成 29年 10月 1日から 平成 30年 9月 30日まで
上記の者は、東京都台東区乳幼児医療費の助成に関する条例により医療費の一部を台東区が助成するものであることを証明する。	
東京都台東区長	
服部 征夫	
交付年月日	平成 29年 10月 1日